# ARUBA A CELEBRA CARNAVAL NA GRANDI

GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko







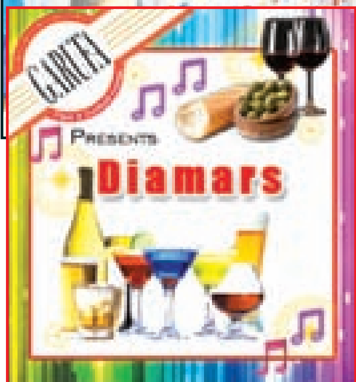












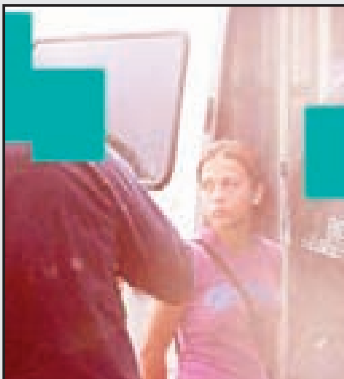





# Varios persona a keda deteni durante e controlnan durante Carnaval grandi

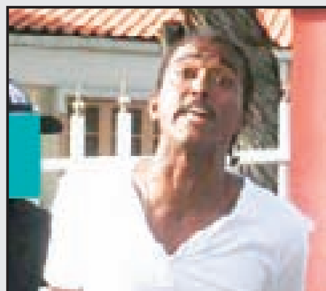
Diadomingo for di momento cu e parada a sali y te hasta despues di e parada cantidad di persona a keda deteni pa polis, mayoria tabata hende burachi of pa bringamento.



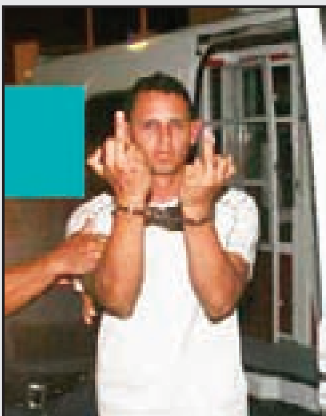








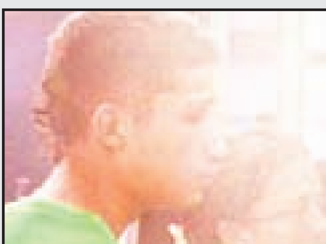












Aparentemente e lo a cay atrobe den droga

# Trahador di Casino cu mas di 20 di servicio a horta mas di 6 mil dolar na ficha



Ayera ta den oranan di ayera tardi, cu a manda Polis na Crystal Casino, unda supervisornan mes a logra gara nan colega E. Reyes, cu un cantidad di ficha den su poder.

Polis, cu a yega di biaha y a topa cu e dicho homber y a detene e homber inmediatamente cu e fichanan horta ainda den su poder.

Segun conteo haci ta trata aki di 6 mil dolar na ficha. E. Reyes tin 54 aña di edad, mas di 20 aña di servicio y awor a keda deteni hiba warda di polis na Oranjestad pa mas investigacion. Manera nos a ser bisa, e lo a haci esaki, pasobra e lo a bolbe cay den wega di droga y kier cambia e fichanan aki pa por cumpra droga.

E ta un situacion hopi tristo, y ta otro prueba, unda droga por hibabo.

Gangnan di diferente bario a causa consternacion den Hotzone

# Hefe di Polis a duna ordo pa sera tur establecimento nocturno dilanti hotelnan

DIADOMINGO anochi pa 23.54, Central di Polis ta manda polis na Moomba Beach pa un pelea. Na yegada polis ta mira riba e lugar di parker di Tony Romas, un homber desconoci benta riba suela, cu a wordo geskop pa un grupo di 6 homber, cu tabata para rond di dje. Mesora polis a pidi refuerso.

DESPUES cu polis a legitima nan mes, nan a pidi e hombernan pa stop cu nan maltrato. Ningun a haci caso di locual polis a bisa y nan a sigui bati e homber cu skop.

DESPUES cu polis a bisa nan pa di dos biaha, nan a stop y nan a core bay den direccion panort. Polis a core bay tras di e sospechosonan. E sospechoso C.A.B. a trompeca y a cay y mesora el a wordo deteni. Polis a pidi e victima A.O., cu e momento ey tabata tur tolondra, p'e drenta den auto di polis, mientrastanto cu e otro polisnan tabata bin n'e sitio.

UN patruya cu a bin n'e sitio, a wordo acerca pa un homber desconoci, kende ta bisa cu e tambe ta victima, y a wordo maltrata pa un grupo di 5 homber cu a skop'e y a bati'e. Polis a mira cu e tabata sangra pisa.

E victima a declara cu su sobrina a wordo maltrata p'e grupo, pero e no sa na unda su sobrina ta.

A resulta cu e pelea a cuminsa na altura di Moomba Beach riba strand. Testigonan a bisa polis cu e bringadornan a core bay direccion pariba. Segun testigo ta trata di e gang di Sabana Basora y di Dakota cu a bringa cu otro. UN polis cu no tabata trahando a bisa polis cu un tal A.T. a wordo hinca na su brasa robes.

RELACIONA cu esaki, Moomba Beach a wordo sera mesora. Polis a warda riba refuerso pa deshaci di e multitud hopi grandi cu tabata n'e sitio. Mas o menos cuarto pasa di diesdos, na altura di Holliday Inn, polis a wordo acerca pe homber E.A.W., kende ta bisa cu e tambe a wordo hinca levemente pa un grupo di hoben di San Nicolas. E.A.W. no kier duna keho contra e sospechoso. Polis a purba di convence W., p'e bay poli pa busca ayudo medico pa su heridanan, pero el a nenga. Polis a hibe su cas y su amigo lo sigui cuide. Hefe di Polis tambe a bay na Moomba Beach y a duna permit n'e patruya pa sera tur negoshi den Hotzone, cu ta dilanti e hotelnan. Relaciona cu esaki pa stroba orden publico, polis a sera e restaurantnan Gusto, Señor Frogs, Olde Molen y South Beach riba ordo di Hefe di Polis.

# Camaranan di vigilancia lo hisa nivel di seguridad den e aerea turistico



**DIABIERNA** mainta reunionnan intenso a tuma lugar na oficina di Minister Otmar Oduber. Esaki en coneccion cu un proyecto cu tin hopi tempo den planificacion pa hisa nivel di seguridad den e aerea turistico na Aruba. Estadisticanan ta mustra cu islanan den Caribe dia pa dia ta birando mas peligroso. Un estudio publica dor di Nacionan Uni siman pasa ta bisa cu e nivel di criminalidad den Caribe ta menazando economia basa riba turismo y ta mustra con debil e nivel di seguridad den Caribe ta.

Aruba su nivel di seguridad ta halto ainda y no ta wordo menciona den e estudio aki, y encuestanan ta mustra cu un di e motibonan pa cual nos bishitantenan ta sigui bin Aruba ta p'e nivel di seguridad.

Pa logra mantene e nivel di seguridad aki y hasta subi'e mas ainda, Minister Otmar Oduber y Gabinete Mike Eman en general kier pa medio di e proyecto di camaranan di seguridad sigura cu Aruba su turismo lo no wordo afecta den un forma negativo y tambe cu bishitantenan lo sigui sinti nan mes protehi na Aruba.

Durante un entrevista chikito cu Jim Hepple, Presidente y CEO di AHATA el a splica cu e idea ta pa pone camaranan di seguridad cuminsando for di Phoenix Aruba Resort te na Aqua y tambe na tur e entradanan p'e aerea turistico di Palm Beach. E camaranan aki lo laga turistanan sinti nan mes mas protehi sabiendo cu e aerea ta wordo vigila constantemente. Aruba Hospitality & Security Foundation lo ta trahando conhuntamente cu Cuerpo Policial pa sigura cu e vigilancia wordo haci debidamente. Secretario di Aruba Hospitality & Security Foundation, Roland Peterson, a bisa cu e ta hopi contento di por forma parti di e proyecto aki, cu ta uno sumamente importante p'e seguridad di turismo na Aruba.

El a splica cu lo tin plannan pa trece a camara di vigilancia tambe pa Seroe Colorado, Baby Beach y Rogers Beach.

Intencion ta pa bin cu e proyecto aki den un termino relativamente corto y ya caba ta analizando e diferente posibilidadnan. E proyecto di camara p'e aerea turistico sigur ta uno hopi importante cu ta contribui na sigura cu turistanan sigui bishita Aruba y ta conta cu sosten total di Minister Otmar Oduber.

# Turista di Trinidad a hoga den laman na haltura di Tamarijn Beach Hotel



**DIADOMINGO** atardi pa 16.02, un polis ta informa cu un turista a haya problema den laman na altura di Tamarijn Beach Hotel. Ambulance tambe a bin n'e sitio y a transporta e victima pa poli pa tratamento.

Un rato despues polis a haya informacion cu e victima a fayece pa 16.40 y dokter Overbeke a constata morto di e homber Prane Batchansin, naci na Trinidad dia 28 di Juli 1942.

E casa a bisa polis cu e tabata riba strand y e homber tabata den laman y a haye den problema. Nan a sake for di awa y a dune prome auxilio.

Dokter a constata cu el a muri hoga, como cu e no tabatin ningun marca di violencia of herida na su curpa. Presencia di slachtofferhulp a wordo pidi pa duna ayudo n'e famia.

Mayoria hende ta di acuerdo cu

# Polis bao di Mando Policial, a haci un bon trabao

**SIN** duda algun, mayoria hende, y sigur varios di lidernan di gruponan di Carnaval y tambe SAC ta masha agracedido p'e tremendo trabao cu polis a haci, durante e actividadnan di Carnaval den fin di siman.

Por a mira claramente tambe, cu tabata Alto Comisario Dolfi Richardson a tuma mando, y a haci e cambionan necesario, cu e lo no ta di acuerdo cu nan, manera Comisario Trudy Hassell a anuncia, cu lo no tin polis pa compaña e gruponan di Carnaval.

A keda demostra cu ora cu polis compaña e gruponan di Carnaval, tin mas respet y tur hende a mantene nan mes na regla. E cambio aki tabata notable, y pesey mes, algun lider di grupo a aplaudi cu e cambio aki a ser haci, e.o. durante parada di Carnaval na San Nicolas y na Playa.

Aparentemente e decision aki di Alto Comisario Dolfi Richardson no a cay den bon tera, pa cual Comisario Trudy Hassell no a duna acto di presencia, cu manera a ser bisa, el a bira malo y a bay cu A.O.

Cu e hecho aki, ta keda confirma un biaha mas, no por tin dos chief, y mester tin un solo liña di maneho. Si tuma decision, sin consulta otro, ta problema so e por causa. Polis, un biaha mas masha pabien, p'e forma cu a compaña y mantene orden publico.

Rene Herdé

# Ausencia continuo di MEP ta señal di problemanan interno

**E** ultimo lunanan e ausencia di e miembronan di e fraccion di MEP a bira mas y mas frecuente. Casi nunca tur e 5 miembronan di MEP ta presente. Y ora cualkier un di nan bay trabou y presenta den sala di reunion, nan ta keda un rato anto bay sin bin bek.

Siman pasa ora a trata e ley importante pa duna polis y Ministerio Publico e instrumentonan legal pa nan por combati criminalidad mas efectivo, dos miembro di e fraccion di MEP so a presenta, segun lider di fraccion di AVP, Rene Herde.

Despues cu nan a hiba palabra den prome buelta di e reunion, tur dos e miembronan aki a desparce y no a bin bek. Ni pa sikiera vota p'e ley y laga sa si nan ta na fabor of no. Esaki tabata otro falta di respet p'e trabou sumamente importante cu nan tin den nos comunidad. E ta un desinteres grandi p'e trabou importante y dificil di Gobierno y di polis pa combati criminalidad y un muestra di no ta interesa den loke ta importante pa pueblo di Aruba!

E otro miembronan di MEP no a ni manda disculpa pa nan ausencia! Nan no por ta pafo di pais, pasobra un dia prome nan a bay cerca Gobernador. No ta cu ta pa motibo di Carnaval, pasobra masha hopi trahador na Aruba a cumpli cu nan trabou pa despues fiesta Carnaval.

E miembronan di MEP debe pueblo mas respet y un splicacion drechi pakico nan no ta presenta na trabou. Nan tin cu splica pakico otro trahadornan rond di Aruba cu no bay traha ta keda sin cobra e dianan ey of hasta ta perde trabou, pero miembronan di Parlamento di MEP si ta mustra ningun interes den nan trabou, pero si kier cobra fin di luna!!

TRABOU SERIO

E ausencia di e fraccion di MEP a cuminsa for di despues di eleccion. Algun miembro di MEP casi no a presenta pa trabou e prome lunanan. Despues y te ainda e ausencia di e miembronan di MEP den reunionnan di comisionnan di Parlamento ta chronico. Algun di nan y tambe e exmiembro Booshi Wever no sa bin mes. Pero ora Parlamento tin cu biaha, si mesora tur hende ta cla pa biaha, Rene Herde, lider di fraccion di AVP a observa.

Den pasado e fraccion di MEP a hasta pidi pa aumenta e cantidad di miembro den un delegacion pa mas di nan por biaha.

Pero prome y despues di e biahe nan no ta ni presenta y no ta coopera cu otro miembronan di Parlamento. Kico nan intencion ta no ta conoci.

Aparentemente e proceso pa apunta un miembro di e partido MEP pa tuma e lugar di Maikel Kelly den Parlamento, a causa discucionnan interno cu te ainda no a keda resolvi.

Algo cu por sosode den un partido of organisacion. Si esaki t'e caso, anto mientras cu ta resolve e problemanan interno den un forma responsabel, un hende den e partido mester lanta y bisa e miembronan di e fraccion cu nan mester presenta na trabou si.

Pasobra, pase loke pase, e responsabilidad pa asuntonan di pueblo y pais, ta bay prome cu tur cos. Hasta prome cu asuntonan personal y di partido!

E siman aki ta trata e presupuesto di Gobierno pa 2012. Ta di spera cu e fraccion di MEP lo presenta su mes y traha manera cualkier otro trahador tin cu haci den e pais aki, Rene Herde a conclui su observacion.

Rene Herdé

# MEP ta demostra oportunismo y hipocrecia

**"CON** Bo ta yama un comportacion cu ta haya algo bon awe y ta us'e, pero mañan ora no ta combini'e, ta critik'e? Con Bo ta yama haci algo Bo mes, pero ora otro haci'e Bo ta yam'e malo? E palabranan simpel ta "oportunismo" y "hipocrecia".

Pes'ey nan t'e unico palabranan cu por usa pa describi e comportacion di e partido MEP", na palabra Rene (Baba) Herde. Continuamente nan ta comporta den e forma aki! Siman pasa nan a demostra esaki atrobe dor di purba usa Gobernador pa tapa nan desfuncionamento como partido politico. No tin nada cu ta stroba MEP di funciona normal. Nada, cu excepcion di nan mes!

No tin nada cu otro partidonan y miembronan di Parlamento tin, cu MEP no tin na su disposicion pa traha manera un parti di pueblo a manda nan haci.

No tin nada cu e grupo di hendenan cu ta forma e fraccion y partido di MEP falta, nan tur ta hendenan cu a haya e oportunidad di pueblo pa studia cu placa di pueblo. Tur tin titulo e experiencia politico y di trabou pa parti. Pero den Parlamento nan no ta funciona, lider di fraccion di AVP, a sigui señala.

Nan no tin ni e desecia pa presenta pa trabou. Ora na december aña pasa, nan critica cu Hulanda pa colonisa Aruba y kier kita nos autonomia a "bons bek" na mal forma, nan a cambia nan atake pa kita atencion di nan desfuncionamento y a dirigi nan critica riba Parlamento. Particularmente riba e Presidente di Parlamento, cu ta maneha e Parlamento den un forma imparcial y serio y no ta duna ningun persona of partido espacio pa haci wega.

Siman pasa, despues di dianan largo di no presenta na trabou, fraccion di MEP a bay serca Gobernador pa bay entrega keho contra Presidente di Parlamento, sr. Paul Croes. Cu esaki nan a mustra di no tin forma mas pa tapa nan propio mal funcionamento como partido politico.

Pero tambe nan a comete e eror di purba hinca Gobernadorden un asunto politico y un asunto cu ta netamente y exclusivamente asunto di Parlamento mes.

Den ultimo instancia un asunto di pueblo, cu ta huzga si Parlamento a funciona y a traha pa pueblo of no!

ROL DI GOBERNADOR

E organo di Gobernador no ta uno politico. Al contrario, e mester ta para riba tur partido p'e por funciona como cabez di Gobierno di Aruba, sin color politico.

E organo di Gobernador no tin un rol den organisacion y funcionamento Parlamento tampoco. Su relacion cu Parlamento ta uno di consulta, conseha, informa, stimula, pero nunca di interveni den organisacion, direccion of contenido di Parlamento. Pasobra Parlamento ta netamente e lugar cu desicionnan politico di nos pais ta wordo tuma.

Ta pesey Gobernador a referi e carta di e fraccion di MEP bek pa Parlamento y pa Presidente di Parlamento, p'e wordo atendi den Parlamento mes!

Di acuerdo cu Rene Herde, ta tristo cu tur e hurista y politiconan experiencia di MEP no por a pensa e cos aki mihor y evita di hinca Gobernador den e asunto aki cu no ta nada mas cu un intento pa tapa nan desfuncionamento como partido y como fraccion!

OPORTUNISMO Y HIPOCRESIA

E oportunismo di MEP ta resalta den hopi forma den nan critica riba Parlamento. E.o. nan a bisa cu a laga e comision di lidernan di fraccion den Parlamento ("Senioren Convent") dicidi riba e organisacion di e reunion di presupuesto y riba e cantidad di tempo cu cada miembro ta haya pa hiba palabra.

Ta net fraccion di MEP a sugeri y pidi na hopi ocasion p'e comision aki tuma tur sorto di desicion, hasta caminda no tabata tin regla. Anan pasa t'e mesun comision aki a reuni y dicidi riba e tempo pa papia den diferente reunion.

Awor di ripiente e comision aki no ta sirbi pa MEP. E fihamento di tempo pa cada reunion ta un prerogativa di e Presidente di Parlamento mes.

Presidente Paul Croes a mustra di t'asina habri di invita TUR lider di tur fraccion y cada miembro independiente pa reuni riba e tema aki pa hunto fiha e tempo. Fraccion di MEP no a ni presenta pa e reunion y no a disculpa tampoco! Pero pafo si a critica loke tur otro a aproba!

E organisacion di e reunionnan ta ensera cu cada miembro tin en total un ora y dies minut pa papia riba henter e presupuesto den prome rond.

Den e di dos rond cada miembro tin 35 minut. Loke MEP kier ta pa cada miembro haya cuatro (4) ora pa papia den e prome rond y un ora y 10 minut den di dos rond.

Aña pasa cada miembro a haya 90 minut den prome rond. Ta solamente dos miembro a usa e tempo ey. Tur otro a papia menos cu e tempo cu nan a haya. Basa riba e experiencia aki tur otro lider di fraccion den Parlamento a bay di acuerdo cu e sugerencia di sr. Andin Bikker pa duna cada miembro 70 minut den e prome y 35 minut den e di dos rond. Awor MEP ta critica sin base atrobe!

# Chauffeur coriendo zig zag a haye den un accidente frontal





Diasabra mainta despues di e jouvert morning varios informe a drenta di un Toyota Corolla blanco coriendo zig zag, pasa auto pa loco di Savaneta pa Balashi y e chauffeur parce cu lo ta burachi. Un rato despues a drenta otro informe cu e auto aki a bin dal frontal riba un otro auto para na e lusnan di trafico banda di Drive Inn. Na yegada di e patruya policial a bin constata cu esaki ta e caso y mesora a detene e chauffeur. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



# Polis a logra detene hoben cu faya durante di e Jouvert Morning



Durante e Jouvert Morning polis a detene un di e prome sospechosonan cu a faya, esaki aunke polis a laga sa di antemano cu lo bay controla y lo bay mantene ordo toch asina mes un hoben a faya y polis a detene mesora.

# Brommer a bay dal riba auto lagando 2 hende herida







Diadomingo a atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida riba Avenida Milio Croes banda di edificio di Voogdijraad, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya policial a bin compronde cu e brommer lo a bay dal riba e auto. aki un rato mas detaye.

MEP ta denuncia cu

# Presidente di Parlamento no a coopera pa sr. Arondino Croes por wordo huramenta

Paul Croes determina pa silencia oposicion

**APESAR** cu ya ta un siman cu tur e documentonan a keda entrega pa por huramenta sr. Arondino Croes como e di 5 miembro di fraccion di MEP, tog Presidente di Parlamento, Paul Croes no kier a duna su cooperacion pa por laga sr. Arondino Croes huramenta mas pronto cu ta posibel. Asina MEP ta denuncia publicamente. Asina tratamento di presupuesto ta cuminsa sin cu MEP ta conta cu su di 5 miembro.

Ya ta 3 siman cu dr. Maikel Kelly a entrega su carta di retiro na oficina di Prome Minister sr. Mike Eman, manera cu ley ta prescribi. Pa ta exacto, diamars dia 31 di januari 2012. Dr. Kelly a entrega un carta tambe na Presidente di Parlamento, pero Paul Croes a prefera di no haci nada cu e carta, y laga tempo pasa.

Lamentablemente e carta cu dr. Kelly a entrega na oficina di Mike Eman supuestamente a bay "perdi" den e oficina, y ta apenas dia 10 di februari Nel Oduber, Nilo Swaen y Arondino Croes a ricibi nan carta di Conseho Supremo Electoral pa firma.

E cartanan firma a keda entrega diamars 14 di februari, un siman pasa, pero asina mes Presidente di Parlamento no kier a duna su cooperacion p'e huramentacion tuma lugar prome cu tratamento di presupuesto. Y e procedura aki no mester tuma mucho tempo, ta algo cu por a keda cla masha bon den 1 pa 2 dia.



Esey, segun MEP ta demostra e falta di democracia cu ta existi den Parlamento, caminda un Presidente di Parlamento, pa protehe su Ministernan ta percura pa oposicion tin menos bos.

Prome a limita tur Parlamentario na 10 minut so pa cada ministerio, y awor ta haci tur cos posibel pa MEP tin solamente 4 Parlamentario den Parlamento durante tratamento di presupuesto.

Gobierno claramente no por cu critica, of tin miedo di critica, y ta pesey ta silencia oposicion mas tanto posibel, segun MEP den un comunicado.

MEP

# Awe ta dia di berdad: Cuanto e deficit financiero di pais Aruba ta realmente?

**TRATAMENTO** di presupuesto di pais Aruba ta cuminsa awe diamars 21 di februari. E dia aki ta un dia cu tin experto y analistanan den hopi suspenso. Pakico?
Pasobra awe Mike de Mesa, Minister di Finanza mester bin duna cara na pueblo y bin anuncia ta con el'a masacra e pueblo aki, y kico e resultado ta. Esta, kico e deficit financiero ta realmente, asina MEP ta duna di conoce den un comunidado.



Gabinete Mike Eman a priminti di lo baha e deficit financiero cada aña cu 75 miyon florin.Y apesar cu Mike de Mesa y e otro Ministronan ta bisa cu Gobierno durante e ultimo 2 añanan a logra baha e deficit financiero cu 75 miyon florin pa aña, esaki NO ta realidad.
Pasobra si nan a baha e deficit financiero manera nan a bisa, nan mester a bahe cu 150 miyon florin.
Sinembargo na 2009 Gobierno di MEP a laga e deficit na 163.1 miyon florin, y si AVP berdad a bahe, awe nos no tin deficit mas.
Pero realidad ta cu na 2010 esaki ya a bira 210 miyon florin y na 2011 esaki a aumenta te na 330 miyon florin cu ta un redoblacion. Esakinan ta cifranan cu ta aparece den e Annual Report di Banco Central. Pero e preocupacion mas grandi ta cuanto e ta pa 2012?
Pasobra segun plan Gobierno mester a entrega un presupuesto pa 2012 cu un deficit di 250 miyon florin, pero ni esey nan mes por a cumpli cune. Nan a entrega uno algun luna pasa cu un deficit di 265 miyon florin.

Pero ta tur locual a sosode despues ta preocupante. Pasobra ta despues a resulta cu Valero ta bay sera, cu no tin placa pa indexering, cu economia no a crece manera nan a kere, y tur esey ta haci e deficit hopi hopi mas halto. Con halto, nos lo haya sa awe durante tratamento di presupuesto.
Ta a base di esaki pueblo lo por husga ki desaster financiero e Gobierno aki a hinca nos pais den dje, malgastamento di placa ta na orden di dia, un tram absurdo cu ningun hende tin interes den dje, biahamento sin fin rond di mundo, cantidad di coordinador a redobla y awor ta costa nos pueblo 20 miyon florin pa aña, Gobierno ta regala biahenan pa tur sorto di deportista rond mundo, mientras nos deportsitanan mes mester bende bbq pa por biaha!
Pa colmo no tin un plan ni un vision financiero con ta bay saca nos di e debacle aki, di acuerdo cu MEP.

# Algun detencion durante e Jouvert Morning














Diasabra mainta durante e jouvert morning na San Nicolas polis a efectua algun detencion, esaki ta e caso pa tur hende cu anda cu droga of arma y/of bringa of lanta contra polis of no sigui ordo di polis.

Polis tey pa percura pa tur cos bay netjes na ordo sin ningun problema. Polis amigo di pueblo !



# Polis a duna homber burachi prohibicion pa stuur auto y esaki a ranca yabi for di polis

Diadomingo atardi polis atento a nota un homber bastante burachi cu tabata tras di stuur na Beatrixstraat, a bay atende cune. Mirando e estado cu e chauffeur tabata polis a dune un prohibicion pa core auto, ora cu polis a haya e yabi di auto e homber a core ranca esaki for di man di e polis. E fayo ey tabata suficiente pa a cay den e categoria di faya bo haya y no tabata tin mester mas, pa colmo e homber a resisti y den e forsageo aki nan a bay tera den e yerbanan. Polis a detene e homber y a pasa pa e oficialnan encarga cu transporte di faya bo haya.



# Hendenan di mala fe a boycotea e delco di Tsunami











Diadomingo durante e parada grandi e tecniconan di Tsunami su trailer a descubri desperfecto riba e generator esaki despues di cu hendenan baldadi a basha awa den e generator. Esaki a causa cu e banda no por a toca na inicio y den Vondelaan George Madurostraat nan a cambia generator. Normalmente cu mas bon musica, aki por mira e muestra berdadero di e amor pa Carnaval.

# Evelyn Wever-Croes a reuni cu Gonsul General di Merca

**SIMAN** pasa, durante su bishita na Aruba, Consul General di Merca, sra. Valerie Belon, a pidi pa un reunion cu lider di oposicion, sra. Evelyn Wever-Croes. Nan a intercambia di ideanan riba diferente topico.
"Sra. Belon a informami cu su meta principal ta pa percura cu Aruba ta brinda bishitantenan di Merca seguridad, y cu Aruba por brinda servicionan critico na momento cu ta necesario. P.e. servicio medico, servicio huridico, etc. Tambe e Consul a informami cu pa Merca ta masha importante pa Aruba tin medidanan pa por combati e trafico ilegal di droga, arma y persona.

Den e cuadro aki nos a papia tambe di e radarnan, pasobra hustamente e radarnan por detecta importacion ilegal di droga y arma.
E Consul General a keda sosprendi di tende cu e radarnan, maske nan a wordo instala algun aña pasa, no ta funcionando. Asina Aruba no ta protegiendo su fronteranan contra importarcion ilegal di arma ni droga.

Esey ta un punto cu tin nos di partido Movimiento Electoral di Pueblo hopi preocupa, y e Consul di Merca ta comparti e preocupacion ey. Mi a comparti cu e Cónsul tambe e vision di MEP pa hasi Aruba mas sigur, especialmente den e area di hotelnan", segun lider di MEP, Evelyn Wever-Croes.

Na final a palabra cu lo sigi den contacto riba e temanan di interes comun. Lider di MEP ta mira atras riba un reunion fructifero cu e Consul di Merca.



# Actividadnan di Parokia Santa Filomena

**PASTOOR** Toti Fuentebella di Parokia Santa Filomena, Paradera a haci un peticion special y ta conta cu presencia di tur parokianonan di Paradera y henter pueblo di Aruba pa asisti n'e proximo evenementonan.

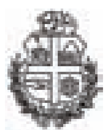
Diaranzon, 22 di februari 2012 ta Diaranzon di Shinishi. E Santo Sacrificio di Misa riba e fecha menciona lo ta pa 6'or di mainta y 7'or di anochi.
Diabierna, 24 februari 2012 lo tin Caminda di Cruz den Misa pa 6'or y mei di atardi sigui pa Santo Sacrificio di Misa 7'or. Despues di misa lo tin Caminda di Cruz den bario pa cuarto pasa di 8'or anochi, cuminsando na cas di Pablo y Betty Erasmus, Babijn 5 y siguiendo na e diferente casnan den becindario.

Diasabra, 25 februari 2012 e studiantenan di medicina di Xavier University lo organisa un mainta di salud pa habitantenan di Paradera y Aruba henter. Unda lo tin oportunidad pa check sucu, presion etc. Esaki lo tuma lugar na Centro Caiquetio di 8'or di mainta te 12'or di merdia. Ta conta cu presencia di un y tur ya cu esaki lo ta completamente gratis.
Diasabra 25 februari 2012 lo tin Caminda di Cruz tradicional di Cuaresma na Alto Vista cuminsando pa 6'or di mainta n'e prome cruz banda di caminda.

Parokia Santa Filomena lo tin e honor di tin e bishita di Monsignor Giovanni Braschi, e Rector di e Santuario di Santa Filomena na Mugnano del Cardinale, Italia na Aruba. E bishita lo tuma lugar dianan 13 te cu 20 maart 2012.

Nos ta spera cu fe den Dios y Santa Filomena di haci e bishita importante aki pa nos parokia uno exitoso y fructifero. E programa di bishita lo wordo anuncia despues.





Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na Coba Lodo conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na DIP, Sabana Blanco 68, durante un luna desde 21 di februari 2012 durante oranan di trabao.
Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion cerca Ministro di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente pa medio di Director DIP.

Gabinete Eman y partido AVP ta sumamente desespera!

# Nan no sa mas con pa frena e ola di criminalidad y ladronicia cu ta azotando nos pueblo diariamente

di acuerdo cu MEP

**DESPUES** cu MEP a laga publica un lista largo di 26 proyecto concreto ehecuta durante e 8 añanan di Gabinete Oduber y esaki pa loke ta combatimento di criminalidad den e pais aki, nos por a mira con den un atake di desesperacion un di e “happy friendsnan” di Gobierno actual a sali dilanti pa core defende e maneho pesimo cu durante e ultimo 2 añanan a ser hiba pa Gabinete Mike Eman y su Ministro di Husticia Arthur Dowers. Di ripiente nan a cuminsa cuestiona e helicopter pa polis, e edificionan nobo pa wardanan di polis na Noord y Santa Cruz cu a wordo institui durante Gabinete Oduber.

Sinembargo e preguntanan clave mes cu a wordo haci den direccion di partido AVP te ainda no a haya contesta. Entre otro e pregunta, pakico Gabinete Eman a laga elimina Warda nos Costa cu ta un grupo special cu a wordo institui pa ex-Ministro Rudy Croes pa caba cu tur clase di ilegalidad den e pais aki. Tambe e eliminacion di e 3 radarnan di Raytheon pa captura tur persona ilegal cu kier drenta nos pais tampoco no a haya contesta di parti di AVP. Cu esaki a keda demostra cu partido AVP y Gabinete Mike Eman ta PRO pa ilegalidad sigui reina den e pais aki y te hasta ta percura pa varios ilegal cu wordo deteni no wordo expulsa for di nos pais y cu nan por haya nan papelnan legal regla den corto tempo.
No por otro tampoco, ya cu AVP ta sinonimo na ilegalidad y te hasta e extension di nan Cas di Partido den Rancho a sosode den forma ilegal y sin cu nunca e autoridadnan competente a actua contra di e construccion ilegal aki.

Den su reaccion partido AVP a haci comosifuera cu e problema di choler a ser resolvi caba dor di elimina Hotel Central, caminda den pasado e cholernan por a haya algo di come, di bisti y lugar pa nan drumi. Awe bao di Gabinete Eman, cholernan a pesta henter e ciudad di Playa, ta kibrando varios negoshi y ta parce cu e integrantenan di AVP no ta transita den e cayanan di Avenida Alo Tromp, Elleboogstraat, Ranchostraat, Visstraat, Emmastraat, Emanstraat etc. pa nan mes mira cu nan propio wowonan con e grupo di choler tur sushi bisti a plama den henter Playa y sin cu e Gobierno di AVP ta buscando un solucion p’e personanan aki.
Alabez no tin hende mas ciego cu no kier mira y no tin hende mas sordo cu no kier tende, pero ta parce cu e integrantenan di AVP te ainda no kier realiza cu criminalidad, matamento riba caya, atraco(arma), ladronicia, violencia tin henter Aruba den su gara.

Den un forma infantil AVP ta declara cu durante Gobierno di MEP un anciano a ser atraca den su cas, pero nan ta asina ignorante cu nan no ta mira cu actualmente e atraco riba e ancianonan ta sosode semanalmente, pa no papia mes di e cantidad alarmante di atraconan riba supermercadonan Chines, lugarnan di bende number, banco, transporte di placa, stacion di gasolin etc.
Hecho ta cu ta pa prome biaha desde Status Aparte cu nos ta mira – pa motibo di inseguridad - con e cantidad di mirones pa Carnaval a baha drasticamente e weekend cu a pasa y esaki ta ser confirma tambe p’e propio Ministro di Gobierno actual, esta Otmar Oduber.
E wega tur biaha di AVP bisando cu bao di Gobierno di MEP e criminalidad ta mas halto cu bao di nan gobernacion ta demostra con e hendenan aki ta bibando den un ignorancia nunca bisto.
Hecho ta cu si tin un Gobierno cu a percura pa material, edificio y personal pa logra mantene ordo den e pais aki, esey siguramente tabata Gabinete Oduber. Warda nos Costa, Visibility Teams y CEA no ta instituciónnan cu a cay for di cielo, pero nan a wordo institui dor di Gabinete Oduber pa hunto cu Cuerpo Policial yuda combati criminalidad, ilegalidad y ladronicia den e pais aki.

Den su reaccion partido AVP ta critica tambe e presencia di e helicopter cu Gabinete Oduber a bin cu ne. Pero no ta hustamente e helicopter aki ta di gran yudansa di rescate ora cu nos hendenan local y turistanan accidenta den lugarnan aleha na Aruba of riba lama?
Y pa no papia mesora di vigila e ruta di Carnaval etc. Pregunta ta si AVP lo kier elimina e helicopter tambe?
Den un acto di desesperacion partido AVP te hasta a cuminsa papia di protocol, KB etc., pero ta lubida cu e unico biaha desde Status Aparte cu un Koninklijk Besluit (KB) a wordo poni riba cabez di un Ministro, cu esaki tabata e ex-Ministro di Husticia di AVP. Y pa completa obra, e KB aki a bin riba propio peticion di ex-Minister President y lider di AVP Henny Eman.

Aki bo ta mira claramente cu e integrantenan di AVP ta hopi desespera, cu nan no sa mas con pa controla y frena e ola di criminalidad y ladronicia cu ta azotando nos pueblo diariamente y ta pesey nan ta bolbe busca un ‘zondebok’ p’e fracaso di nan maneho riba tereno di husticia.
Lo ta bon p’e integrantenan di AVP haci un sondeo den pueblo y p’asina comproba pa nan mes cu e pueblo ta sinti su mes mas insigur awe na 2012, compara cu durante e 8 añanan di Gabinete Oduber. E grito di auxilio cu por tende awor den tur skina di Aruba ta cu ‘nos no por biba trankil mas den e pais aki’, segun Partido Movimiento Electoral di Pueblo den un comunicado.



# Brievenbus

AWE ta kima Momo pa sera e temporada di Carnaval 2012. Den e dianan aki tambe a cuminza 'kima' Europehouse den Corte. Ta scuchando testigonan den e benta escandoloso di e edificio di Europehouse. Laga nos pone e hechonan riba mesa.

Gabinete Mike Eman a cumpra e edificio unda e restaurant Dolce Vita tabata situa. Eyden a keda estableci e Europehouse cu ta carga e nomber di Dr. Edward Cheung Centre. A resulta cu e edificio tabatin un huurdo. No a respeta e contract di huur y e caso a bay Corte.
Den prome instancia e huurdo a perde e caso, pero awor ta sigui den bodemprocedure y ta scuchando diferente testigo bao di huramentacion.

E benta a bay segun e ABC modelo. A ta bende B y B ta draai bende C. A a bende B pa 900 mil florin y B a draai bende C pa 1 miyon y 400 mil florin. B a strika den un minut mei miyon florin. Gabinete Mike Eman a dicidi pa deal cu A, pasobra un „friend and family" di AVP lo a hinca 100 mil florin den e edificio y tabata na punto di perde su placa.
E persona aki B, aunke su fam ta cuminza cu C, a draai bende cu Utilites NV. Mike a dicidi y betta Mike a firma como responsabel di companianan di utilidad. Utilities a cumpra e edificio pa 1 miyon 400 mil florin cu placa di pueblo cu ta paga prijs halto di awa y coriente.

Di e mei miyon florin, probablemente B a recupera su 100 mil florin y unda e 400 mil florin a bai para? Dios sa na unda. Mañan mas di e escandalo aki cu tin nomber y fam: Gabinete Mike Eman. Corda email: arlampe@yahoo.com

(Gerencia di AWEMainta no necesariamente ta sostene e opinion expresa p'e columnista Armando Rudy Lampe. E ta completamente responsabel p'e opinion expresa aki)



# Reunion urgente awe nochi di STA

DIRECTIVA di "Sindicato di Trahador di Aruba" (S.T.A.) ta invita tur empleado di Thiel Corporation; Thiel Resources N.V.; ALBO Aruba N.V. y Arubaanse Wegenbouw Maatschappij N.V. pa acudi na un reunion cu caracter di urgencia awe diamars dia 21 na sede di Simar pa 7.30 di anochi.
E puntonan di agenda ta: E contrato colectivo nobo (WAB) y palabra liber,
Acudi sin falta n'e reunion aki cu ta di caracter di urgencia unda lo determina futuro di e trahadornan di e companinan menciona.

# Parlamento Hubenil Aruba den accion cu proyecto 'I love my Body' 201

## Hobennan stima bo mes, balora bo mes y ehempel pa otronan




FUNDACION Parlamento Hubenil Aruba actualmente hunto cu mas instancia ta trahando duro riba e proyecto cu ya di aña pasa tawata un exito total esta 'I love my Body'. E aña aki por scucha diferente caminda, unda cu bo bay sea na radio como television over e tremendo proyecto aki. E proyecto aki NO ta pa stimula hobennan pa tene relacion sexual. E proyecto aki a bin cu meta pa conscientisa y duna hoben e tipnan necesario pa un hoben por cuida, stima y mas importante RESPETA y Balora nan curpa.

Durante e proyecto 'I love my Body', diferente foyetonan y condom ta wordo parti na evento y parada nan Carnavalesco mirando cu e den e temporada aki di Carnaval e cantidad di embaraso hubenil cu ta bin dilanti ta hopi mas cu normalmente. E condom nan aki no ta solamente pa preveni embaraso, pero tambe malesanan transmiti sexualmente. Pesey nos kier a corda tur mayor(nan) na mes momento, wak cu ken bo(so) yiu ta anda, sa ken ta su amistadnan y papia cu n'e tambe ora ta necesario. Mustra bo(so) yiu na mes momento cu bo(so) ta importante den bo(so) yiu su bida.

proyecto 'I love my Body' 2012 ainda ta tumando luga y lo por mira e team di 'I love my Body' na e siguiente eventonan Carnavalesco cu ainda tin pa e temporada aki di Carnaval 2012. Hoben, stima bo otro y stima bo mes. No haci nada inconsciente y corda semper para riba bo pia cu cada decision cu bo tuma. Hobennan stima boso mes, balora bo mes !





Bon Nochi Drumi Dushi ta informa cu;

# Formulario di inscripcion pa bishita na cas, ta obtenibel!

FUNDACION Bon Nochi Drumi Dushi kier anuncia na mayornan cu e formularionan di inscripcion pa haya bishita di boluntario na cas ya ta obtenibel na tur libreria y tambe na nan oficina nobo cu ta situa den e edificio di CEDEHM. FBNDD tin su prome periodo di lesamento na luna di april 2012 y pa un mucha bini na remarke pa haya bishita na cas, mayor lo mester yena un formulario cu datonan manera adres, telefon, edad di e mucha etc. Manera cu e fundacion haya e datonan di e mucha, nan lo procesa esaki den nan sistema y na luna di april ora un boluntario obtene nomber di e mucha, esaki lo tuma contacto cu mayor pa establece un acuerdo pa un bishita na cas.

Bon Nochi Drumi Dushi durante e 5 añanan di su existencia a expande e proyecto cu varios otro actividad fuera di e bishitanan na cas. Semper e enfoke principal ta keda, pa lanta interes den lesamento cerca tur mucha riba nos isla. Pa logra esaki mester e motivacion di mas boluntario cu ta e pilarnan principal den e fundacion. E trabou di un boluntario ta uno hopi admirabel y di aprecia. Pa e aña aki BNDD lo enfoca tambe riba profesionalisacion di su miembronan di directiva y boluntarionan cu e solo meta di transmiti conocemento cerca nan pa asina nan por hiba esaki den mas cas di famia na Aruba.

Pa bira boluntario di BNDD ta masha facil. Solamente mester yena un formulario cu ta obtenibel na e librerianan y na e oficina di e fundacion. Manera cu bo postula bo mes como un boluntario, fundacion lo tuma contacto cu bo persona pa asina bo drenta e famia grandi di boluntario cerca nan. Como boluntario bo tin escogencia entre e actividadnan cu BNDD ta organisa y tambe pa bira lesado cu ta bishita cas. Conhuntamente cu e grupo di directiva, como boluntario bo ta haya e preparacion necesario pa por eherce e trabou di boluntario exitosamente. FBNDD ta masha agradecido na su grupo di boluntario y pesey tambe durante e aña aki lo pone extra enfoke riba nan. Por bishita nos pagina riba Facebook tambe pa inscribi y haya informacion.

FBNDD tin hopi proyecto como prioridad pa su boluntarionan. Den pasado semper e workshopnan a duna bon resultado y ta hopi gusta cerca su miembronan.

E plannan pa futuro ta hopi y grandi. Pesey Bon Nochi Drumi Dushi kier invita b opa pasa cera conoci cu su oficina nobo y haya un bista di e trabounan cu nan ta haciendo.



# PwC Carnaval Jump- In 2012

DIARANSON dia 15 di februari ultimo e Jump-In di carnaval pa empleado nan di PwC a tuma luga riba e parkeerplaats di PwC. E atardi aki a eligi Reina y Prins y Pancho PwC 2012. Reina PwC 2012 a keda den persona di Naomi Croes di e departamento di Assurance. Prins PwC 2012 ta Pim Smits, di e departamento di Business and Accounting Services y Pancho PwC 2012 ta Herrick Henriquez di e departamento di Assurance.

Empleado nan a disfruta di snacks y bebida excelente acompaña pa e musica di DJ J-Star (SwingMasterz) .

PwC kier a tuma e oportunidad pa desea pueblo di Aruba un feliz Carnaval 58.

PwC Dutch Caribbean tin cuater oficina, un oficina riba cada un di e islanan di Aruba, Boneiro, Corsou y St. Maarten. Den e oficina di Aruba, abogadonan di impuesto y conseheronan motiva y talentoso ta traha duro pa prove e compania su clientenan cu servicionan di aseguranc ia, impuesto y conseho di calidad.

Como un miembro di PwC Internacional, e sucursal di Aruba ta cumpli cu e standardnan profesional y etico mas halto, primintiendo un garantia di servicio di calidad y satisfaccion di cliente.

PwC Aruba ta haciendo un impacto significante riba e manera cu negoshi ta wordo ehecuta den varios sector di e isla, incluyendo e industrianan di hospitalidad y entretenimento. E compania tambe ta trata su empleadonan na un forma excelente.



Aruba Tourism Authority ta lansa guia turistico mobil

# Lansamento 22 di februari pa negoshi y organisacionnan local

ARUBA Tourism Authority ta bay lansa un guia turistico den e forma di un aplicacion mobil avansa na unda cualkier turista of local por download e app riba nan 'smartphone'.

E aplicacion lo carga e nomber 'The Official Aruba Guide' y ta wordo crea p'e compania Aru-Book.

Lo lansa e aplicacion aki, y brinda tur informacion referente posibilidad pa desplega informacion durante di un atardi special dia 22 di februari 2012, na Westin Resort. Nos ta encurasha esnan interesa pa participa & registra pa medio di manda un email na support@aruba.com pa RSVP.

E seccion aki ta gratis y cupo ta limita.

E atardi ta consisti di presentacionnan di e.o. Ministro di Turismo, sr. Otmar Oduber, CEO di ATA, sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes, Digital Specialist, sr. Guido Picus, & representante di Aruba Travel Guide (partner di ATA den esaki) sr. Bruce Harms. Ademas lo tin; demonstracion di uso di e app aki & oportunidad pa "mingle" y obtene tur informacion necesario, despues di e parti formal. The Official Aruba Guide ta un guia turistico cu hopi caracteristica y instrumentonan avansa manera e abilidad pa desplega perfil di negoshi of organisacion, brinda facilidadnan manera mapa di Aruba/sitionan na Aruba y "augmented reality".

E aplicacion (app) aki ta duna e usuario e oportunidad di wak den su becindario y captura tur loke tin rond di dje riba su 'smartphone'. Danki n'e tecnologia nobo di awendia, awor ta posibel pa wak riba pantaya di un simpel telefon locual tin rond di bo, no solamente pa medio di informacion cu ta aparece di lugarnan comercial, pero pa medio di imagen di sitionan cu informacion general di e sitionan aki tambe.

E app lo yuda nos turistanan, incluyendo esnan cu ta bishitando riba un barco crucero, e abilidad di por haya tur tipo di informacion riba nos isla p'asina nan por facilmente haya p.e. restaurant, tienda y atraccionnan importante di Aruba.

Un di e bentahanan di e aplicacion ta cu e ta traha complementamente offline, es decir, no mester di un Internet of un conexion di celular.

Di e manera aki e turista por usa e aplicacion na cualkier momento y na cualkier lugar na Aruba. Categorianan lo inclui: Attractions, Entertainment, Accommodations y Transportation, Activities, Restaurants, Shopping y Discounts & Coupons.

E lansamento oficial p'e consumidor ta proyecta pa tuma lugar durante e prome cuartal di 2012. ATA tin un campaña di propaganda riba 'social media' plania p'asina atrae miles di downloads. Esaki fuera di otro medio di promocion cu lo ser usa pa promociona e app aki, pa medio di inversion & medionan internacional cu ATA ta dispone di dje.

E aplicacion mobil aki ta brinda negoshinan local un 'exposure' enorme bou di usuarionan cu ta consisti di miles di bishitantenan, pero cu tambe lo inclui esnan local cu scoge di haci uso di e app aki.

Negoshinan lo por tin un perfil di nan compania cu informacion importante manera nomber di e negoshi, horario, direccion, un descripcion di e negoshi, pero tambe "specials", "discounts" etc.

E app aki ta forma parti integral di maneho di Aruba Tourism Authority, conforme vision & maneho di Minister di Turismo, Transporte y Labor tambe, sr. Otmar Oduber, na unda cu lo introduci diferente plataforma pa haci e bishitante consciente di locual tin di haci, brinde e informacion & asina stimula e bishitante su "on island expenditure", y di e manera aki crea crecemento den locual nos bishitantenan ta laga atras den nos economia.



ARUBA One happy island

Introducing The Official Aruba Travel Guide

iPhone android BlackBerry

Dear Aruba Friends,

The Aruba Tourism Authority cordially invites you to the presentation of the official Aruba Mobile Travel Guide on Wednesday February 22, 2012.

Don't miss this unique opportunity to experience firsthand how the Aruba Mobile Travel Guide App will benefit your business and increase traffic to your establishments.

Learn more about the promotional tactics the ATA will use to ensure a successful launch of this innovative solution.

Date: February 22, 2012
Time: 5pm – 7:30pm
Place: Westin Resort Aruba Ballroom

Please RSVP to support@aruba.com by Monday February 20, 2012.
We look forward to seeing you on February 22nd.

The Aruba Tourism Authority

Aruba Tourism Authority ATG aruba.com facebook twitter

# EXITOSO PARADA DI CARNAVAL DURANTE WEEKEND AKI NA PLAYA Y NA SAN NICOLAS















# Deporte





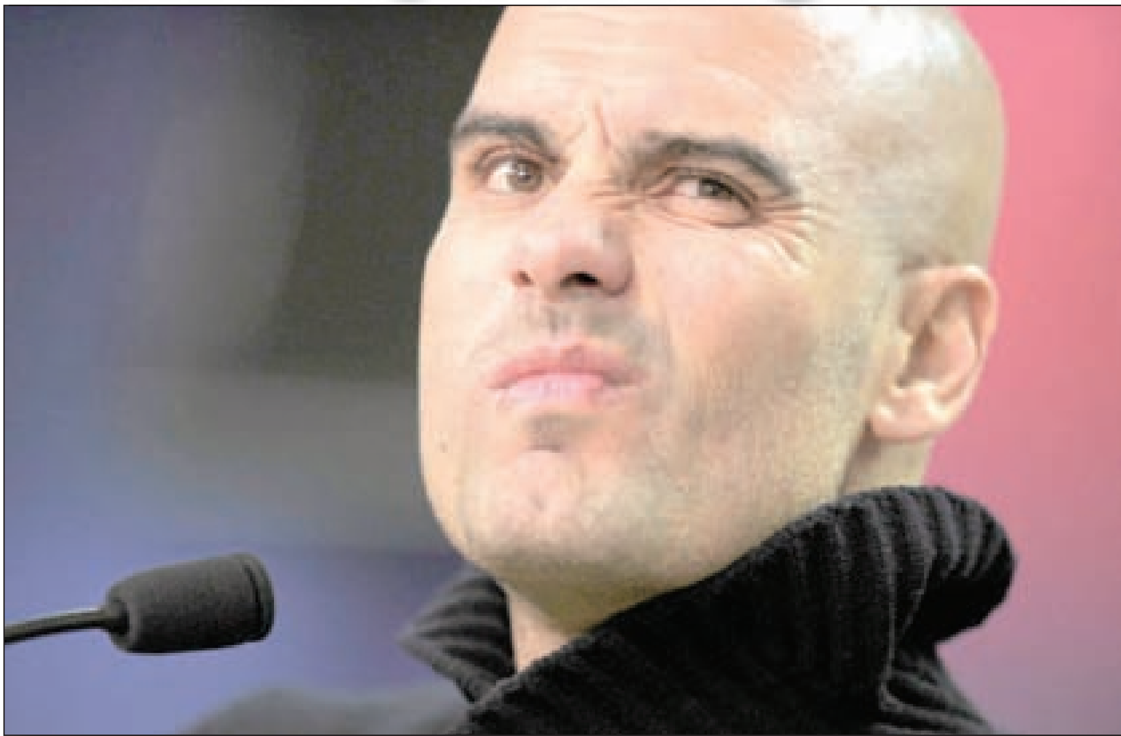
## Mourinho: "CSKA Moscow ta un rival dificil y nos lo no baha man"

**E** entrenador di Real Madrid, Jose Mourinho, a bisa ayera cu CSKA Moscow ta un team dificil, pa cual lo no reserva ningun hungador den wega di ida di octavo final di Champions League. "CSKA ta un rival dificil, cu tin cu respeta. E wega ta demasiado importante y complica con pa reserva hungador", Mourinho a bisa den rueda di prensa den e stadion olimpico Luzhniki. Mourinho a bisa cu e team ruso no a cambia hopi desde cu a hunga contra nan tempo e tabata dirigi Chelsea ocho temporada pasa. "Hopi hungador ta mesun nan; Ignashevich, Aldonin, Semberas, e ruman nan Berezutsky. E stabilidad ey ta un ventaha hopi grandi pa un team. Semper ta clasifica pa Champions y hopi biaha pa e fase di eliminatorio", el a comenta. E portugues a reconoce cu "CSKA a caba di perde e delantero brasileño Vagner Love, pero awo tin e delantero Doumbia y Musa, ya cu tin potencial economico pa supera tur cos". "CSKA ta tacticamente y fisicamente fuerte, y ta perfectamente adapta na condicion climatologico. Nan ta hopi ordena y ta dificil pa score nan gol. Ora mi tabata train Inter nos a gana nan den cuarto di final cu score di 1-0 na Milan y na Moscow. E tabata dificil", el a bisa. E tecnico di Madrid a bisa cu "CSKA ta hopi fuerte defensivamente, pero su peliger mas grandi ta contra atake, ya cu nan ta hopi liher". "Tin hungadornan hopi liher y directo, cu por hasi hopi daño, tanto den contra atake cu bala para", el a bisa.



E tecnico luso a bisa cu su futbolistanan "mester ta hopi mas fuerte cu e frieuw y yerba artificial". "No ta e mesun cos hunga riba yerba natural cu artificial, cu 15 grado bou cero of 15 grado riba cero, pero e mentalidad y ambicion di futbolista mester ta mas fuerte cu e condicion di e rival", el a comenta. Mourinho a bisa cu lo elegi su 11 inicial, "di acuerdo cu e caracteristica di e rival y e wega cu mas ta convini Real Madrid". "Eliminatorio ta wordo gana cu dos wega. Tin un grupo den cual ta diferencia entre hungadornan di e mesun posicion cu e caracteristica y no di calidad", el a bisa. Puntra riba e frances Karim Benzema, el a reconoce cu esaki ta hungando hopi bon pa e team y cu tabata un di e hungadornan cu a bira mihor den e ultimo tempo. "E ta birando un gran hungador. Ta score gol manera un bon delantero central y ademas ta hasi un trabou hopi bon di construccion y labor defensivo", el a bisa.

# Gerard Pique ta nenga un discusion cu Guardiola





**E** defensa di Barcelona, Gerard Pique no a papia riba e tema cu el a keda afo di e team contra Bayer Leverkusen y a sigura cu ta un decision tecnico cu Pep Guardiola a tuma, aunke ta supone cu lo manda esaki den mas cu un biaha den publico. "Guardiola a dunami e oportunidad di hunga den e team di mas grandi di historia y mi ta bay gradici'e semper. Nunca, mi lo bay discuti un decision", Pique a declara, cu a renoba su imagen pa Mango pa e coleccion di moda masculino. E hungador kier a laga afo e parti di Leverkusen. "E tabata un decision tecnico. Nos tur ta yega na sinta den tribune mas cu un biaha. E ta dicidi y nos mester respeta", el a bisa. Ademas a mustra convenci cu Barcelona lo sigui hasi historia, si Guardiola finalmente dicidi renoba. "E tecnico a duna nos hopi. E ta e clave di e team. Si Guardiola sigui, nos por sigui hasi cos grandi", el a bisa.

Si e continuidad di e tecnico ta depende di e rendimento di su hungadornan, Pique ta kere cu e ora e lo sigui. "Di nos banda, nos semper ta duna tur cos. Y mi ta kere cu e ta hopi orguyoso di nos, paso asina a expresa hopi biaha", el a bisa. Despues di gana Valencia cu score di 5-1, e team a recupera su mihor sensacion y Pique ainda ta convenci cu ta posibel logra kibra e 10 punto di desventaha cu Real Madrid y logra gana e titulo di Liga. "Mi ta kere cu mester purba gana tur wega, keda logra cada tres punto y asina mantene bibo t'e final. Si sigui gana, hungando bon, mi no sa si nos lo gana Liga, cu ta hopi dificil, pero algun oportunidad nos lo bay tin", Pique a bisa, cu a añadi cu e obligacion di e team ta mantene bibo e speransa cu wega manera esun di Valencia.

## Raul Ibañez a firma cu Yankees pa un temporada



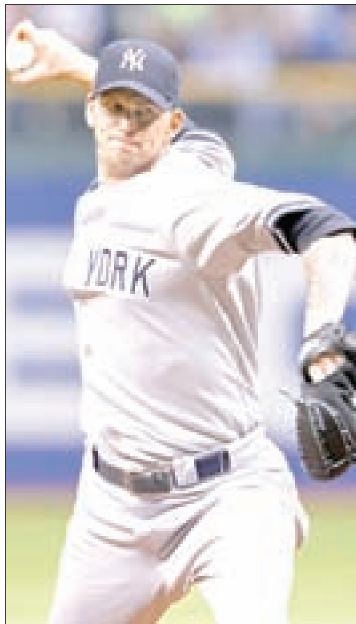
**RAUL** Ibañez y New York Yankees a yega na un contract di un temporada di 1,1 miyon dollar, segun AP a informa. E fuente a pidi no wordo identifica debi cu e contract ainda no a wordo anuncia pa e dos teamnan. Ibañez ta un outfielder di 39 aña cu a hunga den e ultimo tres temporada cu Phillies. E hungador cubano ta perfila como bateador designa di e team contra pitcher habridor drechi. New York a prefera busca Ibañez enbes di Johnny Damon y Hideki Matsui, hungadornan cu a yuda e team gana World Series na 2009. E acuerdo a yega un dia despues cu Yankees a completa e traspaso di A.J. Burnett pa Pirates, un cambio cu Pirates lo asumi 5 miyon di dollar di e pitcher habridor e temporada aki.

Ya ta historia

# Yankees ta manda A.J. Burnett pa Pirates

**YANKEES** y Pirates a yega na un acuerdo diadomingo pa asina manda e pitcher hopi critica pa Pirates a cambio di un par di pelotero di liga menor. New York tambe lo duna casi 20 miyon di dollar na Pirates pa cubri e mayor parti di e salario di Burnett den un trato cu ta duna Yankees e chens di contrata Raul Ibañez. E teamnan a yega na un acuerdo diabierna, pero a keda ta warda t'e ora Burnett pasa e examen fisico, cual el a hasi diadomingo den e veld di Pirates mientras pitchers y catchers tabata realisa su prome training di spring-training na Bradenton, Florida. Ainda falta pa e comisionado Bud Selig aproba e trato debi na e cantidad di placa involucra. Di e manera aki, Burnett, di 35 aña, ta pasa di un team favorito pa gana World Series pa un club cu ta den su di 19 temporada consecutivo cu un record perdedor, un record pa e cuatro deporte profesional mas importante di Merca.

"Despues di hunga na New York, por bisa cu hunga na Pittsburgh mi lo no bisa at facil, pero e presion y tur loke mi ta hiba cumi ta menor", e pitcher Jeff Karstens di Pirates, cu tambe a tira pa Yankees a bisa. "Esey mester facilita un poco e transicion di Burnett aki. Semper cu un por logra un brasa di calidad manera esaki, ta bay hasi nos mihor ainda". A cambio Yankees ta ricibi e pitcher venesolano Diego Moreno di 25 aña y e outfielder Exicardo Cayones, di 20 aña y tambe venesolano, ambos prospecto di nivel abou. Pittsburgh lo paga 13 miyon di dollar di e 33 miyon di dollar di salario cu debe Burnett pa 2012 y 2013, segun un persona familiarisa cu e negociacion a bisa. Ambos team a anuncia e trato diadomingo anochi, pero ningun a revela e cantidad di placa cu ta involucra den esaki. Burnett tabata tin un record di 34-35 cu un ERA di 4.79 den tres temproada cu Yankees, entre nan 11-11 cu 5.15 ERA e temporada pasa.




# Albert Pujols ta contento di bolbe traha




**ALBERT** Pujols ta contento di bolbe na trabou, specialmente den un zona cayente manera Arizona. "Despues di ta train tres luna bou frieuw na St. Louis, ta hopi bon pa ta akinan", Pujols a bisa dialuna. "Ta sinti bon di ta aki, ya no por a warda mas tempo", Pujols a bisa na su locker sinta, cu ta poni exactamente entre Bobby Abreu y Torii Hunter den banda drechi di e vestuario di Angels. Pujols cu a firma un contract di 250 miyon dollar cu Angels na december ultimo a yega e training hunto cu pitcher, catcher y hungadornan cu ta recupera di lesion, un siman prome cu e fecha stableci pa hungadornan di posicion.

Pujols, cu ta luci un forma di comienso di temporada, a bisa cu ta planea ta na 235 liber pa comienso di temporada. "Awo mi ta na 237, mi a traha hopi durante winter y nos falta un luna y mei ainda prome cu e prome wega oficial", Pujols a bisa. Los Angeles lo realisa su debut den Liga di Cactus dia 5 di maart contra A's y lo hunga su prome wega oficial den Angel Stadium diabierna 6 di april contra Kansas City Royals. Pujols, un tres biaha MVP y asistente fiho di All Star den e ultimo decada, a firma un contract di 10 temporada y 240 miyon di dollar cu Angels na december. E acuerdo ta inclui un otro 10 miyon pa 10 aña pa servicio personal.

E hungador tin un average di .238 cu 445 homerun y 1,329 RBI den e prome 11 temporada di su carrera, semper cu St. Louis Cardinals, di cual a yuda gana den dos ocasion e World Series, na 2006 y 2011.

"Bon bini ruman, mi ta deseabo hopi suerte, aunke mi no ta kere cubo mester hopi di dje", e pitcher Ervin Santana a bisa na su compatriota y compañero di team aworaki.










I'M
STUCK












IMPORTED BEER





















CANAL 90

ONE
ONE

KRAFT
sbarro


# Ladronicia di bisicleta na un cas na Moko

Diadomingo atardi, polis ta bay na un cas na Moko pa un ladronisia di un bisicleta. N'e cas polis a papia cu e homber F., kende ta bisa cu e yiu di su bisiña a bin su cas y a bisa cu nan a horta su bisicleta.

E ta bisa cu un rato prome e sirbienta a bisa cu el a mira un homber color scur, bisti na oraño y berde tabata comporta su mes sospechoso y el a mira core bay riba un bisicleta mas o menos 15:00.

Polis a bay n'e cas na Moko y a papia cu e muher C., kende ta bisa cu enberdad nan a horta e bisicleta, pero e no kier duna keho. E ta bisa cu e bisicleta ta color blou y e no sa nada mas. E ta pensa cu ta mucha a horta e bisicleta y p'esey e no kier duna keho. Central a wordo poni na altura.

# Polis hopi atento a detene hoben cu droga

Diasabra madruga durante e jouvert morning polis tabata hopi atento pa cualkier persona of movecion sospechoso a drenta den accion y detene e sospechosonan. Wel asina mes a pasa despues cu polis a nota un persona cu droga y a baya acerke y a logra detene y a haye cu droga.



# Polis a bay atende homber pata pata drumi abao



Diasabra madruga a polis a bay atende un homber cu tabata na San Nicolas benta riba vloer pata pata, pero na e momentonan ey e amigonan a busca un auto y a core bay hibe cas.

# Polis a detene homber cu tabata pleita cu machete y a herida polis






Diasabra madruga pa 01.42, polis ta bay na un cas na Rooi Afo, pa un problema entre pareha. N'e cas polis ta mira e homber H., drumi riba caya y e homber D. ta tene.

D. a declara cu H. a maltrate cu un machete. E ta bisa cu el a bay yuda e casa di H. pa takel e auto cu tabata riba su tereno.

D. a bay poli pa asistencia medico y lo bay duna keho di maltrato. E machete a keda confisca.

# "Nos tin un flying billboard, cu ta pone nomber di Aruba bula rond"

## Palabranan di Minister Otmar Oduber na yegada di e Boeing 737 di Tiara Air Aruba

Siman pasa tabata un fecha importante y historico pa pais Aruba cu e yegada di Tiara Air su Boeing 737, bou di e bunita nomber Arawak.

Despues di tin solamente 6 aña estableci Tiara Air ta bira e prome compania nacional cu ta trece un Boeing 737 pa Aruba, den e forma aki simbolizando e inicio di un era nobo pa Tiara Air como tambe pa Aruba completo.

E Boeing 737-300 di Tiara Air "Arawak" lo sirbi dentro di poco e rutanan di Caracas, Medellin y Armenia, como tambe den un futuro sercano Merca, asina aki contribuyendo na realiza e meta di logra Minister Otmar Oduber y Gobierno di Aruba en general pa haci di Aruba un hub strategico entre America y Europa.

Alabez Tiara Air Aruba lo hiba e logo di Aruba cune na unda cu e bay, cual sigur lo trece benificionan grandi pa turismo y economia di Aruba.

Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber orguyosamente a felicita Tiara Air p'e logro grandi aki, mientras cu Gerente General di Tiara, Alejandro Muyale a expresa cu ainda tin hopi trabou cu mester wordo haci, ya cu esaki ta solamente e prome avion y cu e di dos Boeing ta bin pronto p'asina sigui expande. Lo ta un trabou grandi entre Gobierno di Aruba coordinando cu ATA y agentenan di biahe pa sigui hiba turismo di Aruba dilanti.

Orguyosamente Minister Oduber a recorda con Tiara Air a bay di un par di avion short pa un lear-jet cu ta air ambulance pa awe den un manera admirabel crece na un Boeing 737, tur esaki a base di esfuerzonan grandi cu



a wordo haci dor di ful e famia di Tiara Air.

"Nos tin un flying billboard, cu ta pone nomber di Aruba bula rond" Minister Oduber a bisa. Minister a sigura cu Tiara Air por conta 100% cu sosten di Gobierno y ATA pa loke ta trata e rutanan cu ta bin.

# Quadracer ta core bay despues di dalmento

Diasabra madruga pa 02.13, polis ta bay na Convention Center pa un dalmento. Na yegada polis a papia cu e homber K.J., kende ta bisa cu e tabata para dilanti di Convention Center cu su auto, y dado momento el a mira un Quadracer bin su tras cu velocidad halto y a dal patras di su auto.

El a conta e guardia di Renaissance Hotel, kende a bin n'e sitio, y a bise pa kita e auto for di caminda. Ora cu K.J. a kita su auto, e quadracer a core bay.

E chofer di e quadracer, a keda desconoci pe, como cu el a bay cu velociad halto y no por a mira e number di e motor.

# Muher ta maltrata homber cu no kier bay Jouvert Morning

Diasabra madruga pa 03.50, un homber tabatin un kap na su cabes y polis a pidi asistencia di ambulance na un cas den Avenido Alo Tromp.

N'e sitio, polis a mira un homber y un muher ta pleita cu otro. Polis a hala tur dos nan atencion.

E homber J.D. a bisa polis cu e tabatin problema cu su amiga, como cu el a dicidi di no ta bay mas Jouvert Morning. El a conta cu su amiga e dale den su cara.

Mesora el a bay su cas. Aki e amiga a dale cu piedra na su cabes parti patras, dor di cual J.D. a haya un kap. J.D. a bisa polis cu e ta bay for di cas. El a coy su pañanan y a bay mesora. Personal di ambulance cu tabata n'e sitio a dune prome auxilio

# Bastante dolar falso den circulacion

Diadomingo madruga pa 00.45, polis a bay na Eagle Bowling Center, unda un cliente a paga cu dolar falso. N'e sitio, polis a papia cu e trahador L., kende ta bisa cu un cliente a purba paga cu 50 dolar falso. E trahador a bise cu e placa ta falso.

E cliente a ranca e placa di su man y a kibre. Despues nan a sali for di e lugar. E trahador a bisa polis cu e hobennan a bisa cu nan ta bay come na un snack. Segun informacion, nan lo a bay den un auto color preto, pero e trahador no sa e number.

# Surfer cu problema riba laman

Diadomingo 4'or di atardi a drenta difirente yamada cu lo tin un kitesurfer cu problema riba laman. Polis Maritimo a bay n'e sitio, y a trece tanto e kite como e surfer sano y salvo tera. E biento fuerte cu tabata supla a pone e kite-surfer aki den problema pa bin tera bek.

# Ruman muher ta bay cu conoci y maltrata su mes ruman

Diadomingo pa 21.13, Central di Polis ta manda un patruya policial na un cas den Wabistraat, pa un pelea.

N'e sitio, polis a papia cu e muher M.C.M., kende ta declara cu el a haya problema cu su ruman muher. Tambe e ta declara cu su ruman muher a bin su cas cu mas hende cu ta conoci di su ruman.

El a wordo ataca pa su ruman y e conocirnan di su ruman.

Segun M.C.M., tanto su ruman muher como e otro hendenan tabata bou di influencia di alcohol of otro substancia.

E ta bisa polis cu e no sa kico t'e problema, pero a bisa cu continuamente su ruman muher ta puntre pa placa y su telefon.

Polis a mira cu e sala di M., tabata tur reboltia, pafo den porch tin un mesa kibra y tambe algun potji di mata.

Ora cu polis a yega solamente MC.M., tabata n'e sitio. M. a keda tras, wardando un famia pa bin hibe poli patratamento. Polis a mira si cu MC.M., tabatin un wowo blou y su lip tabata hincha.

## Servicio pa Comunidad

### Telefon di Emergencia

| | |
|---|---|
| Number di emergencia | 911 |
| Polis | 100 |
| Brandweer | 582-1108 |
| Ambulance O'stad | 582-1234 |
| Ambulance S.N. | 584-5050 |
| Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico | 524- 8833 |

### Botica na Warda

Pabou di Brug: Eagle N.V.
Pariba di Brug: San Lucas N.V.

### Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Angela
Pariba di Brug: dr. Boderie

### Otro Servicionan

| | |
|---|---|
| Setar Info | 118 |
| Digicel Info | 145 |
| Setar | 582-5151 |
| Elmar | 582-3700 |
| WEB | 525-4600 |
| Serlimar | 584-5080 |
| Rode Kruis Aruba | 582-2219 |
| FADA | 583-2999 |
| AA/NA helpline | 583-8989 |
| Fund. Abuso Sexual | 582-4433 |
| Fundacion Guia'mi | 587-1677 |
| Fund.Muher den Dificultad | 583-5400 |
| Fund.Tel. Pa Hubentud | 131 |
| | 588-6138 |
| Accion Rescate | 584-2718 |
| Centro Kibrahacha | 588-3131 |

### Polis

| | |
|---|---|
| Polis Tipline | 11141 |
| Oranjestad. | 582-4000 |
| San Nicolas | 584-5000 |
| Savaneta | 584-7000 |
| Santa Cruz | 527-2900 |
| Noord | 587-0009 |
| Strandpolitie | 586-3003 |
| Balashi | 585-2500 |
| Aeropuerto | 524-2424 |
| Aruba Transfer Tour & Taxi | 583-2856 |
| | 582-2116 |
| Best Taxi Services | 588-3232 |
| Coop. Ver. Tas | 587-5900 |
| ATS | 583-5361 |
| Arugas | 585-1198 |
| S.O.S. Teleayudo | 583-1190 |


**EDITA PA:** The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
**E-mail:** noticia@awemainta.com.
**CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600.
**ABONEMENT** Afl.25,00 pa luna.
**ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
**IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano.
**DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
**REDACCION:** noticia@awemainta.com.
**BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

## Horoschoop

**Aries** 21 Mrt - 20 Apr
Aclará dudanan den tur cos cu ta referí asuntunan legal o di negoshi. Envolví bo mes den tur loke ta afectá bo directamente.

**Tauro** 21 Apr - 20 Mei
Reclamá esnan cu debe bo, no kai vensí. Ser mas agresivo pa lucha pa di bo. Risca, Tauro. Bo situacion económico ta sufri awor cambionan sorpresivo.

**Geminis** 21 Mei - 20 Jun
No interventí den bida di otro persona a ménos cu bo ta implorá o suplicá. No pone bo fe unda no tin lus. Libra di carga emoshonalnan cu ta pertenesé na bo.

**Cancer** 21 Jun - 20 Jul
Trabou i dibertición ta combiná awor pa bo pasa momentunan hopi agradabel. Tuma inisiativa i riska. Dudanan cu bo tin ta dispersé..

**Leo** 21 Jul - 20 Aug
Hasi bon uso di bo palabra. consehá, orientá esnan cu tin mester. Lo económico ta enfatisá faborablemente.

**Virgo** 21 Aug - 20 Sep
Ser mas práctico encuanto bo desisionan i proponé pa bo terminá tur proyecto. Bo problemanan ta ménos grave di loke bo ta imaginá.

**Libra** 21 Sep - 20 Okt
No hasi comentarionan cu por resultá ofensivo pa personanan cu apénas bo conosé. controlá bo impulso. Ta un di e dianan cu bo ta duna mas importansia. .

**Scorpio** 21 Okt - 20 Nov
Bo comunicacion ta faboresé pa locual bo mester exigí e loke cu bo ta meresé i cu bo esfuerso bo a gana.

**Sagitario** 21 Nov - 20 Dec
Tuma bo tempo pa tur cos cu no tin purá den bo bida. Relajá, descansá lo mas tanto posibel i disfrutá di bon compania.

**Capricornio** 21 Dec - 20 Jan
Fortalesé bo espíritu pa lokual bo por hasi cu e tentacionan cu ta afectá bo salúd. Baha bo ritmo di bida un tiki.

**Aquarius** 21 Jan - 20 Feb
Ta tempo di manifestá bo talentonan cu ta hopi. Bo cas por ser e centro di axion. Hasi cambionan den dje.

**Piscis** 21 Feb - 20 Mar
Actividadnan cu bo ta hasi den trankilidad di bo cas, lo ta mihó i esnan mas sigur pa bo. Laga bo pareha papia, scuch'é i sigui su consehonan.







## TIPO DI CAMBIO OFICIAL

### Valido pa 13 Februari 2012

| Placa Extranhero | Bank Papieren | Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen | Benta na Publico |
|---|---|---|---|
| US Dollar | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAN Dollar | 1.76 | 1.78 | 1.80 |
| Engelse Pond Sterling | 2.75 | 2.80 | 2.86 |
| Zwitserse Frank per CHF. 100 | 195.11 | 195.83 | 196.63 |
| Ned.Ant. Gulden per ANG. 100 | 98.00 | 100.00 | biljetten 100.20<br>chq./overboeking 100.00 |
| Japanse yen per JPY. 10.000 | 227.42 | 229.50 | 231.80 |
| Euro per XEU. 100 | 233.93 | 236.06 | 238.43 |

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Gobierno di Aruba

# Directie Scheepvaart

Cu honda pena ta anuncia fayecimento di:

Minerva "Melva" Mercedes Dinzey - Maduro

Na bida casa di nos collega Ralph Dinzey

Management Team, Staf y Personal ta manda palabranan di mas profundo condolencia na Ralph y demas famia. Hopi forsa den e momentonan dificil aki y cu Melva sosega na paz den brasanan di Señor.








***Sra. Minerva Mercedes Dinzey - Maduro***

12 Maart 1973 – 11 February 2012
Mihor conoci como: "Melva"

Nos fe lo guia nos den e anochinan di mas scur. Nos fe lo duna nos forza pa pasa door di e dianan mas doloroso di nos bida, y Dios nunca lo bandona nos.

"Senjor ta mi wardador lo mi no tin falta di nada" a bai sosega den braza di Senjor mi Esposa, nos mama stima Minerva Mersedez Dinzey-Maduro. Na nomber di su:

Esposo: Ralph E. Dinzey
Yiunan: Jermain Tromp, Sharry y famia
Jervan Tromp
Ralph Jr. Dinzey
Kylynn Dinzey

Su nieta stima Nasheila y mama di su nieta Nicole.
Su Tata: Bernadito Maduro
Su mama: Romana Maduro-Jarzagaray
Su wela: Alexendrina Maduro y famia
Su rumannan: Mirna Maduro y famia
Magaly y Atalo Winklaar y famia
Bernardo y Magtulis y famia
Reynaldo y Jenette y famia

Mescos ruman: Rene Wilson
Subrino y subrinanan
Su padrino: Dominico Jarzagaray
Su madrina: Irena Jarzagaray
Su tanta y omonan
Su primo y primanan

Swa y cunanan: Eileen Rhoda
Victor Roda
Elvis Roda y famia
Godwin Grams y famia
Mercelina Dinzey y famia
Debby Dinzey y famia
Alford Dinzey y famia
Astrid Dinzey y famia
Jenny Dinzey y famia
Alfonso De Graf y famia
Hilario B Goeloe
Comer y compernan
Ihanan: Genaro y Jeandrilaika

Su bon bisinanan y conocirnan, mucho hopi pa menshona, su ex-coleganan di ATA y su coleganan di Immigration Stichting Commision De Vuyst.

Demas famia: Maduro, Dinzey, Jarzagaray, Goeloe, Winklaar, Loaiza, Tromp, Cornelia, Bislick, Briezen, Orman, Hernandez, Dirks, Davelaar, Pena, Sulevand, Halley, Burgers, De Weever, Dorothal, Vasquez, Marchena, Rasmijn, Wouters, Pelaez, Rhoda, Jones, Courtar, Berkel, Wilson Holiger, Martilia, De Graf, Kock, Gonzalez, Illiage, van de Berg, Richardson, Hazel, Biezen, Newton, Christofeur, Godett.
Tur su amigo- amiganan di Boa Ranch y damas Ranchonan.
Ta invita tur pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Diamars 21 February 2012 saliendo for di Misa Santa Theresita pa Santana Catholico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi den misa.

Lo accepta condolencia riba e siguente dianan:
-Noguerastraat #16, Diahuebs 16 Februari 2012
-De Vuyst 71A, Diabierna 17 Februari 2012
-The Olive Tree Funeral Home, Dialuna 20 Februari 2012, 7'or pa 9'or di anochi

Por fabor bisti colornan alegre.
Despensa nos si den nos tristesa por a lubida algun hende.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

# Homber cu dos machete den su man no kier tende di polis

Diabierna mainta pa 07.00, un muher desconoci ta yama warda di polis y ta bisa cu tin un homber arma cu dos machete ta para ta sway pafo di su cas.

Segun e informante e homber ta bou di influencia di alcohol. E muher ta mustra cu e tabata hopi spanta y no a tribi di sali pafo di su cas.

Polis a bay y ta topa cu e homber P. de los S., naci na Santo Domingo di 62 aña cu dos machete riba e tereno di un cas.

Polis a papia mas den oranan di tempran caba cu e homber P. de los S. na ex Fermin's Bar, como cu e tabata haci desorden. E tabata bou di influencia di alcohol.

Henter e grupo a wordo bisa dos biaha pa bay cas. Na momento cu polis a bay cerca P. de los S., e tabatin un machete den cada man.

Polis a bise mas cu un biaha pa tira e machete abou, locual e no a tende. Un otro polis tambe a ordene pa benta e arma abou, pero e no a haci caso tampoco. E homber a sigui cana bay den direccion di polis cu e armanan den su man.

E prome polis p'e motibo aki, a saca su pistol y a duna P. de los S. ordo pa benta e arma abou. El a sigui cana y a bay na su auto.

E otro polis tambe a saca su arma pa convence p'e benta e machete abou. E homber a habri e portanan di e auto y a benta e machetenan den e auto.

Despues el a bira su lomba p'e polisnan. E polisnan a warda nan arma y a acerke di patras y a tene. Nan a pone den boei y a hibe warda di polis na Shaba. El a keda sera y e machetenan confisca.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Dios ta nos refugio y fortalesa, un bon Amigo den tempu di angustia.
Salmo 46:1

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento
di nos yiu y ruman stima;

***Osei Scholsberg***
Naci dia : * 16 april 1987
† 17 Februari 2012
Na nomber di su Mama: Carmen van Varsseveld

Rumanan:
Antoine Lobato de Mesquita
Trevor van Varsseveld

Comprometida: Cindy Zambrano

Dia y ora di entiero ta wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su señora, yiunan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion, sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:

***Juancito Tromp***
*31-05-1936 †15-02-2012
mihor conoci como "Juan" of "Juancho"

Alavez nos kier a invita pa asisti na 3 santo sacrificio di misa:
Diamars 21-02-2012 pa 5.30 pm na Kapel di Alto Vista,
Diaranzon 22-02-2012 pa 6.30 pm y
Diabierna 24-02-2012 pa 6.30 pm na Misa Santa Anna na Noord.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:

***José Anastacio Orman***
Mihor conoci como "Jossy"
*26-07-1941 †19-02-2012

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu den un of otro forma tabata cu nos na ora di fayecimento y entiero di nos mama, ruman y wela stima

***Estelita Anastacia Luidens***

Gradicimento tambe ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram yamadanan telefonico
Gradicimento na nos doño di trabao Min. di Hustia y Educacion, IASA/Immigracion y tambe Universiteit Utrecht na Hulanda
Su amigonan di Companashi y tur otro bon amiganan na Hulanda y Aruba.
Tambe na Lidwina Booi, pa su cancionnan bunita, guitarista Randall Croes.
Un gradicimento di nos curazon na nos tanta stima Evelina Hoevertsz pa su guia y ayudo na nos persona y tambe na Funeraria Aurora pa nan servicio y guia.

Alaves nos ta invita pa 1 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar Diamars 21 di Februari 2012
na Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa 7'or di anochi.

Na nomber di Gwendoline y Randolph Hoevertsz.

# Cuidadano ta raporta homber sospechoso

Diabierna madruga pa 05.30, polis ta haya un yamada cu banda di bar restaurant Motin, un persona a mira un homber sospechoso den e matanan.
E homber ta bisti cu un coverall blanco. Polis a busca den becindario, pero sin resultado.

# Choler ta bula tras di toonbank pa horta pastechi

Diabierna mainta pa 07.31, polis ta bay na un snack den Caya Betico Croes, unda e conocido choler Geerman ta haci fastioso. Polis a bay na lugar y eynan nan ta haya informacion cu e choler Geerman a bula tras di toonbank y kier a coy pastechi.
Ora cu nan a menase cu pal'i basora, el a core bay.

# Caso di ladronisia

Diabierna atardipa 17.30, polis a wordo poni na haltura cu un homber bisti cu un t-shirt geel, bermuda cortico, a horta un par di sapato y un T-shirt di e marca Adidas y tambe un T-shirt color biña.
E homber a sali for di e tienda y a cana bay hunto cu un otro homber. Polis a busca e dos personanan aki, pero no a topa cu nan. Keho a wordo tuma.

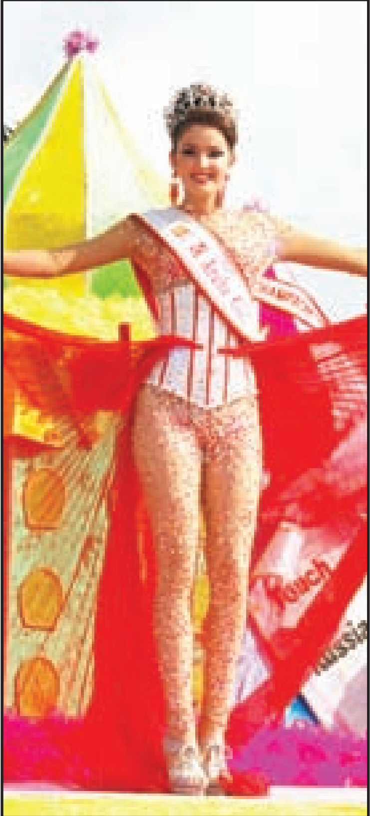



50
FLORIN
















FUTURE







